Australian Government

Services Australia



Australian Pension News

Wydanie 51 Polish

Zmiany dotyczące australijskich emerytur wypłacanych poza Australią

Międzynarodowe banki wprowadzają dodatkowe wymagania dotyczące weryfikacji płatności.

Te zmiany wpływają na sposób, w jaki wypłacamy twoją australijską emeryturę bankowi spoza Australii. Musimy przekazać bankom więcej informacji, zanim zaakceptują twoją wypłatę, w tym:

- twój adres domowy zarejestrowany przez bank (nie skrzynka pocztowa)
- twój dowód tożsamości
- dodatkowe dane dotyczące konta bankowego.

Nie musisz nic robić, chyba że się z tobą skontaktujemy.

Jeśli będziemy potrzebować dodatkowych informacji, skontaktujemy się z tobą i poinformujemy, co należy dostarczyć.

Jeśli wyznaczyłeś osobę do odbioru płatności, skontaktujemy się z nią, jeśli będziemy potrzebować dodatkowych informacji.

Twoja płatność może się opóźnić, jeśli:

- nie mamy informacji wymaganych przez twój bank
- twój bank wprowadza zmiany w systemach, żeby spełnić nowe wymagania
- twój bank odrzucił twoją płatność.

Możesz też zauważyć zmianę w sposobie, w jaki płatność pojawia się na wyciągu bankowym.

Ten biuletyn informacyjny jest dostępny online

Ten biuletyn informacyjny jest również dostępny na naszej stronie pod adresem **servicesaustralia.gov.au/customer/publications/int001**

Pamiętaj, żeby aktualizować swoje dane kontaktowe zarówno u nas, jak i w swoim banku.

Ważne jest, aby dane konta bankowego, które posiadamy, były zgodne z danymi przechowywanymi przez twój bank. Pomaga to zmniejszyć opóźnienia w płatnościach.

Aby zaktualizować u nas dane swojego konta bankowego, wypełnij formularz *International bank account (Międzynarodowe konto bankowe)* na stronie **servicesaustralia.gov.au/aus178** lub zadzwoń pod jeden z naszych międzynarodowych numerów.

Więcej informacji znajdziesz na stronie **servicesaustralia.gov.au/aus178**

Zmiany w Pension Supplement (dodatku emerytalnym)

Od 20 września 2026 r. zmieniły się zasady dotyczące Pension Supplement dla osób mieszkających lub przebywających poza Australią.

Jeśli tymczasowo wyjedziesz poza Australię, zachowasz pełny Pension Supplement przez maksymalnie 12 tygodni. Po 12 tygodniach przestaniemy wypłacać Pension Supplement.

Jeśli wyjedziesz z Australii, aby zamieszkać za granicą, przestaniemy wypłacać Pension Supplement z chwilą twojego wyjazdu. Jeśli 20 września 2026 r. mieszkałeś za granicą, twój Pension Supplement już został wstrzymany.

Ta zmiana dotyczy wyłącznie Pension Supplement. Jeśli wciąż się kwalifikujesz, nadal będziesz otrzymywać swoją główną wypłatę.

Więcej informacji na temat podróży za granicę z Pension Supplement znajdziesz na stronie **servicesaustralia.gov.au/pensionsupplementtravel**

Informacja na temat twoich płatności

Otrzymasz każdego roku 13 regularnych 4-tygodniowych płatności.

Kalendarz 4-tygodniowych płatności rent i emerytur – od października 2026 do grudnia 2027		
Data dokonywania płatności	**Data, do której środki powinny wpłynąć na konto bankowe**	**Okres, którego dotyczy płatność**
15 października 2026	21 października 2026	17 września to 14 października 2026
12 listopada 2026	18 listopada 2026	15 października do 11 listopada 2026
10 grudnia 2026	16 grudnia 2026	12 listopada do 9 grudnia 2026
7 stycznia 2027	13 stycznia 2027	10 grudnia 2026 do 6 stycznia 2027
4 lutego 2027	10 lutego 2027	7 stycznia do 3 lutego 2027
4 marca 2027	10 marca 2027	4 lutego do 3 marca 2027
1 kwietnia 2027	7 kwietnia 2027	4 marca do 31 marca 2027
29 kwietnia 2027	5 maja 2027	1 kwietnia do 28 kwietnia 2027
27 maja 2027	2 czerwca 2027	29 kwietnia do 26 maja 2027
24 czerwca 2027	30 czerwca 2027	27 maja do 23 czerwca 2027
22 lipca 2027	28 lipca 2027	24 czerwca do 21 lipca 2027
19 sierpnia 2027	25 sierpnia 2027	22 lipca do 18 sierpnia 2027
16 września 2027	22 września 2027	19 sierpnia do 15 września 2027
14 października 2027	20 października 2027	16 września do 13 października 2027
11 listopada 2027	17 listopada 2027	14 października do 10 listopada 2027
9 grudnia 2027	15 grudnia 2027	11 listopada do 8 grudnia 2027

Płatności przelewem bezpośrednim na konto

W większości krajów wpłacamy emerytury bezpośrednio na konta bankowe. Zachęcamy do stosowania tej metody ponieważ jest ona bezpieczna, szybka i niezawodna.

Płatność przelewem bezpośrednim będzie zazwyczaj dostępna na wskazanym koncie bankowym w ciągu 2 do 6 dni od momentu jej wysłania. **Święto ustawowe w twoim kraju może opóźnić płatność**. Jeśli twoja płatność nie dotrze w ciągu 10 dni od jej dokonania, skontaktuj się najpierw ze swoim lokalnym bankiem, zanim skontaktujesz się z nami.

Daty zamknięcia Usług Międzynarodowych

Usług Międzynarodowe będą zamknięte w następujące australijskie dni świąteczne:	
Boże Narodzenie – święto ustawowe	Piątek, 25 grudnia 2026
Drugi dzień świąt – święto ustawowe	Poniedziałek, 28 grudnia 2026
Święto Służb Publicznych	Wtorek, 29 grudnia 2026
Nowy Rok – święto ustawowe	Piątek, 1 stycznia 2027
Dzień Australii – święto państwowe	Wtorek, 26 stycznia 2027
Wielki Piątek – święto ustawowe	Piątek, 26 marca 2027
Poniedziałek Wielkanocny – święto ustawowe	Poniedziałek, 29 marca 2027
ANZAC Day – święto państwowe	Niedziela, 25 kwietnia 2027

Stawki

Stawki emerytur płatnych poza Australią oraz ich progi są rewidowane w styczniu, marcu, lipcu i wrześniu każdego roku.

Stawki i progi

Podane kwoty w dolarach australijskich (A$) mają charakter wyłącznie orientacyjny i obowiązują od 20 września 2026, o ile nie wskazano inaczej.

Stawki i progi emerytalne płatne poza Australią.	Osoba samotna	Para – obie osoby uprawnione	Para – jeden partner uprawniony	Para rozdzielona ze względu na chorobę
Wysokość emerytury [1, 2, 3, 4]	**Na rok**	**Na rok**	**Na rok**	**Na rok każda osoba**
Maksymalna stawka podstawowa	A$29,520.40	A$44,506.80	A$22,253.40	A$29,520.40
Dopuszczalny dochód [5,6]	**Osoba samotna**	**Połączony**	**Połączony**	**Połączony**
Pełna emerytura	Do A$5,876.00	Do A$10,296.00	Do A$10,296.00	Do A$10,296.00
Częściowa emerytura	Poniżej A$64,916.80	Poniżej A$99,309.60	Poniżej A$99,309.60	Poniżej A$128,377.60
Dopuszczalny majątek [7]	**Osoba samotna**	**Połączony**	**Połączony**	**Połączony**
Pełna emerytura — właściciel domu	A$333,000	A$499,000	A$499,000	A$499,000
Pełna emerytura — osoba nieposiadająca domu	A$600,000	A$766,000	A$766,000	A$766,000
Częściowa emerytura — właściciel domu	Poniżej A$711,500	Poniżej A$1,070,000	Poniżej A$1,070,000	Poniżej A$1,256,000
Częściowa emerytura — osoba nieposiadająca domu	Poniżej A$978,500	Poniżej A$1,337,000	Poniżej A$1,337,000	Poniżej A$1,523,000
Przyjęte stawki i progi	**Osoba samotna**	**Połączony**	**Połączony**	**Połączony**
Próg	A$66,800	A$110,600	A$110,600	A$110,600
Stawka poniżej progu	1.75%	1.75%	1.75%	1.75%
Stawka powyżej progu	3.75%	3.75%	3.75%	3.75%

Stawki te odnoszą się do klientów mieszkających na stałe poza Australią lub przebywających poza Australią dłużej niż 12 tygodni.

1. Stawka płatności obliczana jest w ramach obu testów – na dochód i na majątek. Stosowany jest test skutkujący niższą stawką lub żadną. Pewne rodzaje majątku uznane są za przynoszące dochód, przy czym istnieją specjalne zasady dla innych typów dochodu. Test na dochód i majątek nie ma zastosowania do osób trwale niewidomych.
2. Niektórzy klienci mogą otrzymywać emeryturę według niższej stawki w zależności od tego jak długo byli rezydentami Australii.
3. Niektórzy klienci mogą otrzymać przejściową stawkę emerytury opartą na zasadach testu dochodowego sprzed 20 września 2009 r. W przypadku tych klientów porównujemy stawkę przejściową z obecną stawką. Dokonujemy wypłat według obecnej stawki jeśli obecna stawka jest taka sama lub wyższa. Nie można powrócić do stawki przejściowej po przyznaniu obecnej stawki emerytury.
4. Klienci mogą otrzymać wyższą Disability Support Pension (stawkę renty inwalidzkiej), jeśli mają mniej niż 21 lat i nie mają dzieci na utrzymaniu. Więcej informacji znajdziesz na stronie **servicesaustralia.gov.au/dsp**
5. Dochód poniżej A$226 na dwa tygodnie dla osób samotnych i A$396 na dwa tygodnie dla par łącznie nie będzie miał wpływu na stawkę emerytury. Jest to tzw. obszar wolnego dochodu. Za każdego dolara powyżej obszaru wolnego dochodu obniżamy stawki o A$0,50c dla osób samotnych i A$0,25c dla par. Obszar wolnego dochodu ma zastosowanie po uwzględnieniu Work Bonus. Więcej informacji znajdziesz na stronie **servicesaustralia.gov.au/income**
6. Work Bonus pomaga kwalifikującym się klientom uzyskać większe dochody z pracy bez zmniejszania wysokości emerytury. Więcej informacji znajdziesz na stronie **servicesaustralia.gov.au/work-bonus.** Work Bonus nie ma zastosowania do stawki przejściowej emerytury.
7. Klienci mogą posiadać majątek do określonej kwoty bez wpływu na ich emeryturę. Nazywa się to obszarem wolnych aktywów. Takie obszary są różne w zależności od charakteru związku klienta oraz statusu własności domu. Pełna lista obszarów wolnych aktywów znajduje się na naszej stronie internetowej. Za każde dodatkowe A$1,000 aktywów powyżej limitu wolnych aktywów, obniżamy stawki o A$3 za dwa tygodnie dla osób samotnych i po A$1,50 za dwa tygodnie dla par. Nie uwzględniamy pewnych aktywów w teście majątkowym. Więcej informacji znajdziesz na stronie **servicesaustralia.gov.au/assets**

Międzynarodowe kursy wymiany online

Na podstawie twoich dochodów i majątku obliczamy wysokość płatności, którą otrzymasz. Jeśli posiadasz majątek lub dochody z innego kraju, obliczymy ich wartość w dolarach australijskich na podstawie kursów wymiany walut. Informacje na temat kursów wymiany publikujemy na naszej stronie internetowej.

Aby sprawdzić kurs wymiany, odwiedź **servicesaustralia.gov.au/international**

Bądź na bieżąco z stawkami i terminami wypłat emerytur

Najnowsze informacje na temat stawek emerytalnych i terminów wypłat poza Australią znajdziesz na stronie servicesaustralia.gov.au w sekcji „payment rates outside Australia". Na naszej stronie internetowej aktualizujemy stawki rent i emerytur oraz progi dochodów i majątku, jak tylko ulegną one zmianie.

Ten biuletyn informacyjny jest również dostępny na naszej stronie **servicesaustralia.gov.au/customer/publications/int001**

Zastrzeżenie
Commonwealth of Australia dołożył wszelkich starań, aby informacje zawarte w tej publikacji były prawidłowe. Jednakże Commonwealth nie gwarantuje, że informacje te są prawidłowe lub kompletne, ani nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione przez kogokolwiek kto polega na tych informacjach. Należy skontaktować się z Australian Government Services Australia w celu uzyskania pełnych szczegółów dotyczących przysługujących Ci usług i płatności lub zmian w prawodawstwie, programach i usługach, jakie mogą Ciebie dotyczyć.

Jak się z nami skontaktować

Informacje na temat swojej płatności, jak również informacje dotyczące innych płatności i usług znajdziesz na stronie **servicesaustralia.gov.au**

Zadzwoń do nas od poniedziałku do piątku, w godzinach od 8 do 5 czasu Hobart.

Możesz skorzystać z numerów podanych obok, żeby skontaktować się z nami za darmo ze swojego kraju. Ta usługa bezpłatnych połączeń może nie być dostępna ze wszystkich lokalizacji w twoim kraju i nie może być darmowa, jeśli dzwonisz z telefonu komórkowego.

Jeśli ta usługa nie jest dostępna lub jesteś w kraju, który nie znajduje się na liście, skontaktuj się z nami pod numerem **+61 3 6222 3455** (połączenia pod ten numer są płatne).

Możesz też wysłać nam faks **+61 2 6124 8813** lub napisać do nas na adres:

Services Australia
Centrelink International Services
PO Box 7809
Canberra BC ACT 2610
Australia

W swoim zapytaniu prosimy podać swoje imię i nazwisko, Centrelink Customer Reference Number i swój numer telefonu.

Wybierz wskazany numer bez poprzedzającego go międzynarodowego kodu kraju.

Austria	**0800 295 165**
Kanada	**1888 2557 493**
Chiny (Północne)*	**10 800 6100 427**
Chiny (Południowe)*	**10 800 2611 309**
Dania	**8088 3556**
Niemcy	**0800 180 2482**
Grecja	**0080 0611 26209**
Indie	**000 800 61 01098**
Indonezja	**001 803 61 035**
Irlandia	**1800 200 333**
Włochy	**800 781 977**
Korea Południowa	**003 081 32326**
Niderlandy	**0800 0224 364**
Nowa Zelandia	**0800 441 248**
Filipiny#	**1800 1611 0046**
Polska	**00 800 6111 220**
Portugalia	**800 861 122**
Singapur	**800 6167 015**
Hiszpania	**900 951 547**
Tajlandia	**001 800 611 4136**
Turcja	**00 800 6190 5703**
Zjednoczone Emiraty Arabskie	**800 061 04319**
Wielka Brytania	**0800 169 5865**
USA	**1866 3433 086**

* Chiny (Północne) obejmują następujące prowincje: Pekin, Tiencin, Hebei, Shanxi, Mongolia Wewnętrzna, Heilongjiang, Liaoning, Jilin, Shandong i Henan. Wszystkie inne prowincje uznane są za Chiny (Południowe) dla tego celu.

Bezpłatny numer telefoniczny na Filipinach jest dostępny wyłącznie z linii stacjonarnych w sieci PLDT oraz z sieci komórkowych Sun Cellular i Smart Mobile.

INT001PL.2610